

ENTRADA – Ihr Marktzugang nach Argentinien und Uruguay

Zielgerichtete B2B-Vermittlung und anschließende Unternehmensreise.

2019

Phase 1 und 2 in Thüringen, Phase 3 in Argentinien und Uruguay

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Für die Teilnahme am ENTRADA gelten folgende Bedingungen:

1. Veranstalter, Projektleitung, Anbieter für Reiselogistik in Argentinien und Uruguay

Veranstalter:

Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH
Thüringen International
Mainzerhofstraße 12
99084 Erfurt

Projektleitung und Ansprechpartner:

Carine Cornez-Fliege

Thüringen International (TI)
Projektleiterin Lateinamerika
Tel.: 0361/5603 446
Fax: 0361/5603 328
E-Mail: carine.cornez-fliege@leg-thueringen.de

Anbieter für Inhalt/Programm im Ausland:

Argentinien

AHK Argentinien
Ansprechpartner: Julieta Barra,
Leiterin Außenwirtschaft
Av. Corrientes 327, 23. Stock
C1043AAD Buenos Aires
Argentinien
Tel.: + 54 11 5219 4017
Fax: + 54 11 5219 4001
jbarra@ahkargentina.com.ar

Uruguay

Deutsch-Uruguayische Industrie- und Handelskammer
Ansprechpartner: Mischa Groh, Geschäftsführer
Plaza Independencia 831
UY-11100 Montevideo
Uruguay
Tel.: (+598) 2901-1803 | 2901-0575
Fax.: (+598) 2908-5666
camural@ahkurug.com.uy

Anbieter für Reiselogistik:

Hapag-Lloyd-Reisebüro
Ansprechpartner: Beatrice Reich-Franke
Teichgraben 5
07743 Jena
Tel.: 03641 590610
fidi.jena1@hapag-lloyd-reisebuero.de

2. Programminhalte

Das Programm besteht aus 3 Phasen:

Phase 1: Analyse des Marktes

Unsere Partner in Lateinamerika erarbeiten Marktstudien für unterschiedliche Branchen und stellen Sie den Thüringer Programmteilnehmern im Rahmen eines Workshops am 06.06.2019 in Erfurt vor. Betrachtet werden die folgenden Bereiche:

- Lebensmittelindustrie und Landwirtschaft
- Medizin und Veterinär
- Umwelt und Energie

Anmeldung bis zum 30. Mai 2019

Phase 2: Individuelle Betreuung Thüringer Unternehmen

Von Mai bis Dezember 2019 werden Sie von unseren Partnern in Lateinamerika individuell betreut, z.B. bei der Identifizierung von Partnern oder Vertriebskanälen für Ihre Produkte und Dienstleistungen vor Ort.

Anmeldung bis zum 28. Juni 2019

Phase 3: Unternehmensreise nach Argentinien und Uruguay

Im November 2019 folgt eine gemeinsame Reise, bei der die gesuchten Kontakte persönlich besucht und individuell getroffen werden können. (Dolmetscher stehen zur Verfügung.) Hinzu kommen weitere Unternehmensbesuche und B2B-Veranstaltungen in der Gruppe sowie ein spannendes Rahmenprogramm.

Anmeldung bis zum 14. September 2019

3. Leistungen

3.1 Thüringen International (TI)

Erster Ansprechpartner der Teilnehmer

- Inhaltliche und logistische Konzeption, Vorbereitung, Koordination, Durchführung und Begleitung der Veranstaltung

- Verpflichtung eines geeigneten Partners in Argentinien und Uruguay
- Planung und Durchführung des Projektprogramms
- Begleitung der Veranstaltung vor Ort
- Direkte Nachbereitung der Veranstaltung

3.2 Anbieter für Reiselogistik

- Buchung der Flüge und Hotels gemäß Programm

3.3 Partner vor Ort

inhaltliche Vorbereitung der Veranstaltungen vor Ort:

- Erstellen der Marktstudien
- Inhaltliche individuelle Betreuung der Unternehmen in Phase 2 des Projektes
- Inhaltliche und organisatorische Vorbereitung der Reise in Abstimmung mit TI
- Einladung von Referenten und Gesprächspartnern gemäß Programm
- Organisation der individuellen Termine und Networking-Veranstaltungen vor Ort
- Terminkoordinierung vor Ort
- Begleitung der Delegation gemäß Programm
- Organisation der Dolmetscher
- Organisation und Besorgung einiger vor Ort benötigten Räumlichkeiten, technischer Ausstattung und Transfers gemäß Programm
- Buchung der Hotelübernachtungen gemäß Programm
- Organisation der Verpflegung

4. Teilnahmekosten

Kosten für das gesamte Rahmenprogramm einschl. Briefings, Informationsveranstaltungen und Gruppenbesuche sowie Gruppentransferleistungen während der Reise werden zu 100% durch Thüringen International getragen. Für die Teilnehmer entstehen hier keine Kosten.

Kosten für die Teilnahme am ENTRADA-Programm

Für die Organisation von Terminen im Rahmen der individuellen Kontaktanbahnung werden für die teilnehmenden Thüringer Unternehmen in Phase 2 und 3 Kosten anfallen:

In Phase 2 für die individuelle Betreuung und Identifizierung und Ansprache von adäquaten Geschäftspartnern:

1.500 €

In Phase 3 für die Organisation individueller Gesprächstermine während der Reise:

1.000 €

Gesamt:

2.500 €

Dies inkludiert bereits alle Kosten, für evtl. benötigte Dolmetscher (Deutsch-Spanisch) bei den individuellen Gesprächen sowie die Kosten für individuelle Transfers.

Generell wird empfohlen, dass die Teilnehmer beim ENTRADA alle Phasen durchlaufen, die Anmeldung für einzelne Phasen ist dennoch möglich.

Die Rechnung über die von den teilnehmenden Unternehmen zu tragenden Kosten wird von der LEG Thüringen / TI nach Beendigung der Reise gestellt.

5. Förderung

Durch die individuelle Kontaktanbahnung mit ortsansässigen Unternehmen während der 3. Phase /Unternehmensreise besteht für KMU die Möglichkeit, eine Förderung in Höhe von pauschal 1.600,- € bei der Thüringer Aufbaubank (TAB) zu beantragen.

Die pauschale Fördersumme wird von der Thüringer Aufbaubank (TAB) auf schriftlichen Antrag gewährt. Um diese Förderung zu erhalten, muss die Antragstellung bei der TAB **zeitlich vor** der verbindlichen Anmeldung bei der LEG Thüringen / TI erfolgen! Bitte geben Sie uns (Thüringen International) dennoch sofort per Mail oder Anruf Bescheid, dass Sie mitreisen möchten.

Alle notwendigen Formulare stehen unter <https://www.aufbaubank.de/Foerderprogramme/Aussenwirtschaftsfoerderung> zum Download bereit.

Sie müssen ausgefüllt, ausgedruckt und unterschrieben per Post an die TAB geschickt werden. Für Fragen stehen die o.g. Projektleiter TI sowie folgende Mitarbeiter der TAB zur Verfügung:

Frau Anja Gottschalk: 0361/7447-352
Ilka Ansorg: 0361/7447-214
Yvonne Beier: 0361/7447-364
Christian Morgenstern: 0361/7447-366

6. Reisekosten

Pro Person sind **voraussichtlich** (Stand 17.04.2019) Reisekosten in folgendem Umfang zu erwarten:

- **Flug Frankfurt – Buenos Aires-Frankfurt**
Economy ca. 1200 €
Premium Economy *auf Anfrage*
Business *auf Anfrage*
- **Flug / Fähre Buenos Aires – Montevideo**
Economy ca. 150 €
- **6 Übernachtungen** ca. 900 €

GESAMT (Economy Option): ca. 2.250,- €

Es wird empfohlen, alle Flüge und Hotels über unsere Logistikpartner zu buchen.

Für Transfers etc. übernehmen wir nur Garantie, sofern die Personen in den Hotels untergebracht sind und mit der Gruppe reisen.

Die Reisekosten sind nicht förderfähig und sind in vollem Umfang von jeder teilnehmenden Person zu tragen. Die genannten Kosten für die Flüge sind

tagesaktuelle Tarife. Es gelten die Flugtarife zum Zeitpunkt der Buchung bei unserem Reiseanbieter. Bitte wenden Sie sich bei Ihrer Buchung und individuellen Anpassungen der Reise direkt an unseren Ansprechpartner der Reiselogistik. Die Rechnung für die Flug- und Hotelkosten stellt der Reisedienstleister direkt an die Teilnehmer. Hierbei gelten die AGB des Reiseanbieters.

7. Anmeldung

Die verbindliche Anmeldung zur Teilnahme an den 3 Phasen des ENTRADA-Programms erfolgt einzeln. Es wird jedoch empfohlen, das Programm als Komplett-Paket für den einfachen Marktzugang zu betrachten. Die Anmeldung erfolgt auf der Webseite von Thüringen International:

www.thueringen-international.de/entrada/

8. Rücktritt und Nichtteilnahme

Ein Rücktritt ist vor Beginn der 2. Phase ohne Stornierungsgebühr möglich.

Phase 2 ist der inhaltliche Kern des Pakets und beinhaltet die interaktive Beratung sowie die Identifizierung von passenden Geschäftspartnern vor Ort. Nach der Anmeldung für Phase 2, ist ein Rücktritt für diese Phase ausgeschlossen.

Der Rücktritt von der Reise (Phase 3) muss sowohl der LEG Thüringen als auch dem Reiseanbieter schriftlich mitgeteilt werden.

8.1 Teilnahmebeitrag

Bei einem Rücktritt bis 14 Tage vor Beginn der Reise (Phase 3) wird für diese Phase keine Stornierungsgebühr in Rechnung gestellt. Bei einem Rücktritt innerhalb der 14 Tage bis 7 Tage vor der Reise sind 50% des Phasen-Teilnahmebeitrags zu zahlen. Bei Rücktritt innerhalb von 7 Tagen vor der Reise und bei Nichterscheinen am Abreisetag wird der volle Teilnahmebeitrag in Rechnung gestellt.

8.2 Reisekosten

Bei der Stornierung von Leistungen des Reisebüros, im Falle von Rücktritt oder Nichtteilnahme, gelten ausschließlich die Stornierungsbedingungen des Reisebüros. Diese ergeben sich aus dessen AGB.

9. Zustimmung Bild- und Tonnutzung

Mit der Anmeldung zur Delegationsreise willigt der Teilnehmer darin ein, dass die Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH (LEG Thüringen) im Rahmen der Delegationsreise vom Teilnehmer Bild- und/oder Tonaufnahmen zum Zwecke der Öffentlichkeitsarbeit, insbesondere zu Marketing-/Werbe- und Informationszwecken vergütungsfrei anfertigt.

Ferner willigt der Teilnehmer darin ein, dass die LEG Thüringen die von ihm angefertigten Bild- und/oder

Tonaufnahmen örtlich, zeitlich und inhaltlich uneingeschränkt zu den vorgenannten Zwecken vergütungsfrei nutzen, insbesondere zu diesen Zwecken in jedem beliebigen Medium (z. B. Print, Internet) auch unter Namensnennung veröffentlichen und in jeder Form beliebig bearbeiten darf.

Soweit es der LEG Thüringen rechtlich erlaubt ist, Nutzungsrechte auf Dritte zu übertragen und Dritten einfache Nutzungsrechte einzuräumen, willigt der Teilnehmer unter Verzicht auf eine Vergütung rein vorsorglich auch hierin ein.

10. Weitere Hinweise

Diese Maßnahme wird im Rahmen des Projekts „Thüringen International“ zur Erschließung ausländischer Märkte durch den Einsatz von Mitteln aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) kofinanziert durch Landesmittel des Thüringer Ministeriums für Wirtschaft, Wissenschaft und Digitale Gesellschaft gefördert.

11. Schlussbestimmungen

11.1 Erfüllungsort für Zahlungsverpflichtungen betreffs Teilnahmebeitrag im Zusammenhang mit der Teilnahme an Veranstaltungen der LEG Thüringen/Thüringen International ist Erfurt.

11.2 Die Rechte und Pflichten im Zusammenhang mit der Teilnahme an Veranstaltungen der LEG Thüringen/Thüringen International unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

11.3 Ausschließlicher Gerichtsstand ist Erfurt.

12. Landesdatenschutzgesetz

Die personenbezogenen Daten werden durch die LEG Thüringen stets entsprechend der gesetzlichen Datenschutzvorschriften behandelt. Die externe Datenschutzbeauftragung erfolgt durch einen fachkundigen und zuverlässigen externen Datenschutzbeauftragten, Herrn Dr. Jörn Voßbein von der UIMC Dr. Voßbein GmbH & Co KG

Detaillierte Informationen zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten können Sie unter folgendem Link entnehmen.

<https://www.thueringen-international.de/servicemenu/datenschutzerklaerung>